



# ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY

odbor služieb zamestnanosti  
M. R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín



## V Ý Z V A

### na predkladanie ponúk, zadávania zákazky s nízkou hodnotou v zmysle § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

#### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa :

Názov : Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Trenčíne

IČO : 37916301

Kontaktná osoba : Mgr. Renáta Robotová

Sídlo : Trenčín

PSČ : 911 01

Ulica : M. R. Štefánika

Číslo : 20

Telefón : 032/2440 400

Fax : 032/6400 233

E – mail : [renata.robotova@upsvar.sk](mailto:renata.robotova@upsvar.sk)

#### 2. Zmluva na poskytnutie služby : podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a nasledujúcich ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona NR SR č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### 3. Názov predmetu zákazky : Euromanažér – obchodná angličtina a konverzácia

#### 4. Opis zákazky : Predmet obstarávania spočíva v uskutočnení vzdelávania a prípravy pre trh práce pre uchádzačov o zamestnanie pre cieľovú skupinu: uchádzači o zamestnanie so vzdelaním vyučeným, úplným stredným (US), úplným stredným všeobecným (USV), úplným stredným odborným (USO), vyšším (V) alebo vysokoškolským vzdelaním (VŠ).

Ponúkané vzdelávacie aktivity musia byť **akreditované** Akreditačnou komisiou Ministerstva školstva pre ďalšie vzdelávanie (dokladom podľa § 7 zákona č. 386/1997 Z. z. o ďalšom vzdelávaní v znení neskorších predpisov), resp. certifikované inak predpísaným spôsobom podľa osobitných predpisov. Rozsah vyučovacích hodín daného vzdelávania a prípravy pre trh práce musí byť presne v súlade s vydanou akreditáciou.

Cieľom kurzu je pripraviť účastníkov pre tvorbu projektov a projektového riadenia, oboznámiť ich s filozofiou projektového manažmentu, vysvetliť všeobecné zásady prípravy projektov, naučiť ich samostatne realizovať jednotlivé etapy projektových činností, priblížiť poslucháčom podstatu tímového manažmentu projektu.

Absolventi budú schopní spontánne, plynulo, písomne aj ústne komunikovať v jednoduchých aj zložitých situáciách, budú vedieť správne tvoriť odborné pracovné otázky, viesť dialógy na odbornú tému v obchodnej praxi. Absolventi získajú informácie o projektovom manažmente naučia sa používať metódy a postupy ako pripravovať rôzne typy projektov a môžu sa uplatniť pri tvorbe, plánovaní, riadení, hodnotení a monitorovaní projektov EÚ, rozšíria si svoje jazykové schopnosti na základe zvyšujúcich sa požiadaviek ovládania cudzích jazykov pri zabezpečovaní prokejtov EÚ.

Cieľom kurzu je aj pomôcť frekventantom vyrovnáť sa s nezamestnanosťou, zvýšiť ich sebavedomie a pocit vlastnej hodnoty.

Učebná osnova musí obsahovať:

- Projektový manažment
- Problematika Eurofondov
- Finančné riadenie projektov
- Anglický jazyk v projektovom riadení

Z toho modul : anglický jazyk v projektovom riadení musí z celkového rozsahu vyučovacích hodín obsahovať max. 50 vyučovacích hodín ( 1 vyučovacia hodina = 45 minút)

Vzdelávanie a prípravu pre trh práce bude uchádzač o zamestnanie absolvovať intenzívnou formou. Uvedené vzdelávanie musí obsahovať aj praktickú časť.

Obstarávateľ predpokladá realizáciu vzdelávania a prípravy pre trh práce **pre 20 uchádzačov o zamestnanie.**

Dĺžka realizácie vzdelávania a prípravy pre trh práce bude **v rozsahu od 180 – do 190 vyučovacích hodín**

5. **Miesto dodania zákazky:** Trenčín (územie mesta)
6. **Kód predmetu zákazky podľa platných klasifikácií:**  
**Kategória :** 24 vzdelávanie a profesionálne služby (podľa prílohy č. 3 k zákonu č. 25/2006 Z. z.).  
**Hlavný predmet:** 80580000-3
7. **Rozdelenie zákazky :** Nie
8. **Množstvo alebo rozsah zákazky :**  
20 uchádzačov o zamestnanie  
rozsah od 180 – do 190 vyučovacích hodín ( 1 vyučovacia hodina= 45 minút)
9. **Budú akceptovateľné variantné riešenia :** Nie
10. **Trvanie zmluvy alebo lehota pre skončenie služby :** do 31.05.2012
11. **Hlavné podmienky financovania alebo platobné podmienky :** financovanie vzdelávania a prípravy pre trh práce je zabezpečené z prostriedkov ESF a štátneho rozpočtu na realizáciu Národného projektu NP III-2/B –Zvyšovanie zamestnanosti a zamestnateľnosti znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie .Realizácia služby bude zabezpečená v zmysle § 46 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Dohodou o úhrade oprávnených výdavkov za služby na vzdelávanie a prípravu pre trh práce dodávateľovi vzdelávania a prípravy pre trh práce.
12. **Uchádzač o zamestnanie v rámci svojej ponuky predloží:**
  - **doklad o oprávnení podnikat'** (napr. platný výpis z obchodného registra, platný výpis zo živnostenského registra, uchádzač alebo záujemca zapísaný v zozname podnikateľov pre verejné obstarávanie, môže nahradiť uvedené doklady potvrdením ÚVO).
  - kópia **potvrdenia o akreditácii**, resp. ekvivalentného dokladu
  - dodávateľ predloží **projekt** ponúkanej vzdelávacej aktivity s podrobným vymedzením obsahovej náplne vzdelávacej aktivity (metódy výučby, forma záverečnej skúšky, učebný plán – hlavné témy, predmetová skladba, s vyznačením hodín pre teoretickú časť a praktické cvičenia, učebné osnovy).
  - **cenová ponuka** vzdelávania a prípravy pre trh práce, ktorá tvorí prílohu výzvy
13. **Podmienky poskytnutia súťažných podkladov :** nevyžadujú sa

**14. Lehota na predkladanie ponúk : do 28.03.2012 do 12.00 hod.**

Uchádzač vloží ponuku do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený.

Obal ponuky musí obsahovať nasledovné údaje:

- adresu, na ktorú sa majú ponuky doručiť: vid' bod 1
- adresu uchádzača
- označenie „zákazky s nízkymi hodnotami – NEOTVÁRAŤ“
- označenie heslom zákazky s nízkymi hodnotami: „Euromanažér – obchodná angličtina a konverzácia“

Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku.

**Otváranie obálok s ponukami : 29.03.2012 o 11.30 hod.**

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny v Trenčíne, M. R. Štefánika 20, 3. poschodie, č. d. A314.

**15. Kritériá na hodnotenie ponúk :**

Verejný obstarávateľ určuje jediné kritérium -najnižšia cena na 1 UoZ VzPrTP na 1 vyučovaciu hodinu ( 1 kurzohodinu v rozsahu 45 min.) bez DPH.

Obstarávateľ požaduje stanoviť cenu za poskytovanú službu súvisiacu podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, Vyhl. MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, v EURO ( € ).

**16. Uplynutie lehoty viazanosti ponúk : 30.04.2012****17. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa :** Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť použitý postup zadávania zákazky v zmysle § 46 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Úradné hodiny:

Pondelok	8.00 hod. – 12.00 hod.	13.00 hod. – 15.00 hod.
Utorok	8.00 hod. – 12.00 hod.	13.00 hod. – 15.00 hod.
Streda	9.00 hod. – 12.00 hod.	13.00 hod. – 17.00 hod.
Piatok	8.00 hod. – 12.00 hod.	

V Trenčíne, dňa 06.03.2012

**Osoba zodpovedná za verejné obstarávanie**

Meno odborne spôsobilej osoby: Ing. Danka Vydrnáková

Registračné číslo OSO: E7145-407-2003

Príloha: Návrh na plnenie kritérií**NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIÍ**

na zabezpečenie vzdelávania a prípravy pre trh práce (VzPrTP)

pre Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny

**Názov a adresa dodávateľa služby VzPrTP:**

Názov VzPrTP (kurzu)

Miesto realizácie

Max.počet účastníkov vo VzPrTP

Rozsah VzPrTP na 1 účastníka v hodinách  
(min. 45 min.)**Cenová ponuka v EUR****bez  
DPH****Cena na 1 účastníka VzPrTP na 1 vyučovaciu hodinu (1 kurzohodinu v rozsahu 45 min.)****Cena na 1 účastníka VzPrTP (Rozsah VzPrTP na 1 účastníka v hodinách (45 min.) \*  
Cena na 1 účastníka VzPrTP na 1 vyučovaciu hodinu)****Celková cena bez DPH (Cena na 1 účastníka VzPrTP \* Max. počet účastníkov vo  
VzPrTP )**

V .....

dňa: .....

.....  
podpis, pečiatka  
dodávateľa služby VzPrTP